

Young Enero 11 de 1939.

Administra: Maria Esther Tenchio
Secretario de Redacción: José S. Doti

YOUNG DIARIO

EPOCA PRIMERA N.º 118
Redacción Administración y Talleres
Calle General Artigas
Dirección: Bibiano Pedemonte

Obras de vialidad para el primer semestre de 1939

En un cuadro que tenemos a la vista dado a la prensa por la Dirección de Vialidad, dependencia ésta del Ministerio de Obras Públicas, encontramos el plan de veintuna Obras para el primer semestre de 1939.

Con la satisfacción que es de imaginar destacamos que en ese vasto plan vial del Ingeniero de Arteaga se encuentra en primer término, el camino de Paso del Puerto a Paysandú que involucra necesariamente el trozo Young Paysandú, camino ese por cuya construcción venimos bregando, desde los primeros momentos de la aparición de nuestro periódico, conjuntamente con los estimados colegas sanduceros y las instituciones progresistas de estas zonas y de sus hombres influyentes mas caracterizados.

Quiere decir entonces que no ha sido solamente promesa, lo

expresado por el Sr. Ministro Ing. Arteaga en su viaje de inspección para conocer personalmente y tener impresión propia de las necesidades de nuestra campaña.

Es necesario dejar obrar a los hombres públicos que como el Ingeniero Arteaga, se inspiran en el bien colectivo.

Puede asegurarse que el titular de nuestra cartera de obras no descansó desde aquella memorable jornada de trabajos que le dedicó hace algunos meses a Rio Negro y Paysandú mientras algunos pesimistas hacían toda clase de conjeturas, él silenciosamente preparaba en sus gabinetes ministeriales su vasto plan para 1939 sin descuidar un solo detalle, de la importancia que tendrá para su decidida y tenaz gestión la gran carretera nacional que unirá la zona litoral norte del país con la Capital por la ruta Paso del

Puerto, Trinidad, San José, cuyas obras complementarias tocan a su fin y cerrarán con broche de oro, la realización de la obra más importante que pueda haber realizado el Ministerio de Obras Públicas.

Con el Ingeniero de Arteaga tendremos pues caminos puentes, grandes edificios públicos, puertos, hormigonados y todo que signifique adelanto y mejoras reales para el país.

El Ministro Arteaga es hombre práctico, que realiza su gestión a base de trabajo y con los recursos que cuenta su ministerio.

Por eso una vez mas desde estas columnas le tributamos nuestro homenaje a su patriótica gestión gubernativa que cuenta con nuestra adhesión a la vez que esperamos con todo optimismo la culminación de su obra que le valdrá seguramente un pedestal y la consideración y el aprecio de todo el país.

El Remate del Sábado en Algorta

Con mercado pasado debido quizás a la sequía reinante y desanimado que esa circunstancia trae en los ganaderos se realizó el sábado en Algorta el remate a cargo del martillero Sr. Rogelio Fraga.

Buena concurrencia de público y hombres de negocios tuvo el referido acto realizándose así mismo algunos importantes negocios, que apesar de la limitada puja fueron efectuados fuera de pista.

El próximo remate en este local será anunciado por la prensa con anticipación.

a 570: el ejd. grueso 5.10 e \$5.20.

Por barrigas finas y medianas buenas, se ha obtenido de \$270 a 283 por 14, gruesas de \$250 a 260.

La lana epidemia se ha esta de cotizando de \$3.10 a 3.20.

Publicaciones

Recibimos el canje de las Revistas «Brújula» de Paysandú y el «Peluchero» de la capital. Agradecemos.

Se cambia la sede de la Junta Local?

Parece que en el seno de la mayoría que forma la Junta Local existe el propósito de cambiar las oficinas de la misma de donde se encuentran actualmente se instalarían en la casa de el edil Sr. Celerino Vignoli.

El proximo Concurso Rural

Ha sido designada la ciudad de San José y entidades rurales de aquella zona para que presten el congreso rural del corriente año.

Venta de Estancia

Noticia nuestro colega «La Hora» de Bella Unión que ha sido vendida al ex gobernador de Rio Grande el conocido político Flores de Cunha, la estancia «Los Brasileros» ubicada en Durazzo propiedad de la Sra. Porciuncu a eu la suma de dos millones de pesos \$2.000.000.

Nueva fibra sintética

La industria alemana de maletas y artículos de viaje emplea cada día más una nueva materia sintética conocida bajo el nombre de «Igral». Ya hace tiempo que en los laboratorios y fábricas alemanas de la industria especializada se ha hecho crear una materia capaz de substituir al pergamino. Hasta que al fin se ha logrado fabricar según en 4a página

CASA KAPLAN

LA MEJOR CASA PARA SUS COMPRAS

Mercadería de primera calidad y precios bajos

Aproveche esta oportunidad todo ha sido rebajado

ATIENDE PEDIDOS DE CAMPAÑA POR TELÉFONO N.º 71 REPARTO A DOMICILIO

Sociedad de Fomento de Young

Se ruega a los agricultores interesados en clasificar sus semillas para la próxima siembra por los Equipos Clasificadoras del Estado, se presenten a la Secretaría de esta Sociedad de Fomento antes del 10 de Enero de 1939, a fin de inscribirse en el registro correspondiente.

LUIS F. FABRE
PresidenteALFONSO BARTABURU
Secretario

Casa Victorio Del Curto

ALMACEN, FERRETERIA, DESPACHO DE BEBIDAS ALCOHOLICAS, RAMOS GENERALES.

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que mi casa es la única inscrita para la distribución de los cupones del GRAN CONCURSO "EL PUEBLO".

Por cada \$ 2.50 de compra se le entregará absolutamente gratis un cupón para intervenir en este grandioso concurso con 60.000 pesos en premios, entre ellos SEIS regios automóviles.

Desde la infima compra de \$ 0.05 los documentamos su importe con bonos, canjeables cada dos pesos con cincuenta centésimos, por UN CUPÓN.

PIDA INSTRUCCIONES

ALEJANDRO GABRAL

Instalador electricista autorizado por la U. T. E.

Reparaciones y ampliaciones, coloca antenas y líneas para radio. Atiende pedidos de campaña. Existencia permanente de materiales eléctricos. Precios Módicos.

Pueblo Young

F. C. M. Rio Negro

De Feliciano Cal

Nadie tiene la culpa de tus desgracias y de tus derrotas.

Si aprendieras a erguirte sereno y valiente ante todas las circunstancias adversas, sacando una enseñanza de cada paso, lotra cosa sería.

Pero esperas que las cosas te las den hechas. ¡Sos un pordiosero en todo! Y de ahí viene el halo de miseria moral que te circunda.

Eterno postulante, todo lo atienes sentado.

Incapaz de operar por tu cuenta y riesgo, te pudes en vida, esperando en vano, lo que nunca te ha de llegar. ¡Si tu no te sientes capaz de ir a su encuentro y conquistarlo!

Sos un ingenuo!

¡Y los ingenuos, vivirán siempre engañados!

¡Y también siempre aplastados por su idiosincrasia tonta y pobre, débil y enfermiza.

¡Y los asientos, en los banquetes de la vida, sólo están reservados para los fuertes de brazo y decerebrados.

Mercado Lanero

Sigue reinando ambiente de quietud en nuestro mercado local de lanas, pues los compradores retraídos en la demanda.

En alguna operación que ocasionalmente pudiera presentarse, puede estimarse como probable de obtener, los siguientes precios:

Para las lanas cruzas finas supras, lotes compuestos de primas (1) poco (2) y casi nada de (3) de 680 a 7.00 pesos: para las id. superiores de 6.50 a 6.70 para las id. buenas corrientes, de 6.20 a 6.40, para las id. regulares de 5.90 a 6.10.

Por cruzas y medias supras se podría alcanzar de 6.15 a 6.30 por id. buenas corrientes de 6.15 a 6.20.

gruesas, suoras se han colocado de \$5.30 a 6.00 las id. buenas corrientes de 5.70 a 5.80.

Por cordero cruzas fino y mediano largo, sin semilla han pagado de \$4.90 a 5.00; por id. corto de \$4.00 4.00; por id. grueso de 4.50 a 4.60.

El capacho fino y mediano se ha vendido colocado de 5.60

Sociedad Rural de Rio Negro

(Ex Liga de Trabajo de Young)

REMATE FERIA

EN SU LOCAL PROPIO CON BANDERA LIBRE A REALIZARSE

El Jueves 19 de Enero de 1939

Por informes e inscripciones recurrir al Gerente de la Sociedad en Young o al rematador de su preferencia

Comisionados
Comisionarios
Rematador
Liquidadores de la Sociedad

Ugarte y Gonzalez

YOUNG (R.N.)

El Jueves 19 de Enero

En el local de la Sociedad Rural de Rio Negro el Jueves 19 de Enero. Contamos con importantes consignaciones.

Centamos con importantes consignaciones. Otros informes: A nuestros escritorios en Paysandú o Young o al Sr. Victorio de León en Guichón.

El Viernes 27 de Enero

En la Liga de Trabajo de Guichón con la colaboración del Sr. Victorio de León el Viernes 27 de Enero. Recibimos consignaciones.

Hojalatería y Plomería DE Isaías Oliver

Se hace todo trabajo perteneciente al ramo Arreglos de bebederos Instalaciones de cuartos de baño y bombas

Precios módicos — Promptitud y esmero

Young — Carpintería Eizaga

Sociedad Rural de Rio Negro

Asamblea General Ordinaria

CITACION UNICA

De acuerdo con lo que establece el artículo 29 de los Estatutos, se cita a los socios de la Sociedad Rural de Rio Negro, para la Asamblea General Ordinaria que se realizará el Lunes 16 de Enero de 1939 a las 21.30 horas, en la sede del Club Social, para tratar la siguiente:

Young, 1.ro de Enero de 1939.

ORDEN DEL DIA

- 1.— Memoria Anual.
- 2.— Balance General e informe de la Comisión de Cuentas.
- 3.— Todo asunto de interés general sometido a la consideración de la Asamblea, por cualquiera de los socios presentes.

LUIS F. FABRE
Secretario.JULIO STIRLING
Presidente

ENRIQUE REGGIO

ALMACEN Y PANADERIA

REPARTO A DOMICILIO — ESPECIALIDAD EN VINOS Y CONSERVAS

CONTIGUO AL CORREO. FRENTE A LA

PELUQUERIA «AVENIDA»

YOUNG SOCIAL

Cine Atenas

El Sábado y Domingo se vio concurridísimo el espectáculo del Cine Atenas al aire libre, siendo insuficiente los asientos de que disponía la empresa.

El Domingo que fué la última fecha que aludimos gran parte del público presenció el espectáculo de pie, habiéndose agotado las entradas.

Éxito rotundo pues, ha conseguido la Empresa de el Cine Atenas.

Nuestras felicitaciones.

Agradecimiento

Por las presentes líneas quiero hacer público mi profundo agradecimiento hacia los doctores Carlos Fischer Semiramides Zeballos e Hipólito Varcaro por los solícitos cuidados que me prestaron durante mi grave enfermedad en el Hospital local.

Lo mismo hago extensivo mi agradecimiento a la administración del referido establecimiento y demás personas que me atendieron deferentemente.

DOROTEA RODRIGUEZ

Viajeros

Nos visitó de Menafra el joven Eduardo Peraza, quien tuvo la gentileza de llegar por nuestra redacción.

Estuvo en Algora el Sr. Alfredo Stirling.

Por el mismo punto el joven Gabino Fabre.

De Santa Juana Don Agustín Barchi.

Regreso de Paysandú con su

JOSE F. CASTRO

Almacén, despacho de bebidas y billar. Construcciones albañilería y reparaciones en general. Precios módicos. Young

Banco Hipotecario del Uruguay

PROXIMOS REMATES

FOR EL MARTILLERO BIBIANO PEDEMONTE

REMATE JUDICIAL

Proximamente remataré una hermosa finca y terreno en calle 18 de Julio esq. Libertad Paysandú. Ver edictos.

REMATE EXTRA JUDICIAL

El Miércoles 8 de Marzo a las 16 horas en las Puertas del Banco Hipotecario Calle 18 de Julio 1030 (Paysandú) remataré una linda chacra compuesta de 30 hectáreas que se designa con el número 34 de la Colonia 19 de Abril Ejecución Jaime Marcos.

REMATE EXTRA JUDICIAL

El Miércoles 8 de Marzo a las 17 horas en el lugar de su ubicación. Calle Charras 1214 con hormigón al frente valiosa propiedad de varias piezas y terreno Ejecución Juana y Anunciación Chiribao.

REMATE EXTRA JUDICIAL

El jueves 9 de Marzo de 1939 a las 10 horas en las Puertas del Banco Hipotecario Calle 18 de Julio 1030 (Paysandú) remataré una linda chacra compuesta de 30 hectáreas que se designa con los números 13 y 14 de la Colonia 19 de Abril (Calle Blanca) perfectamente ubicadas y en el lugar de más interés de Paysandú. Proximamente más informaciones.

señora esposa el Sr Alfonso Bartaburu.

También estuvieron en Algora los señores Emilio Falcone y Gonzalo Mendoza Stirling estuvieron en campaña los Señores Zemframides Zeballos Juan Aralde Luis Alberto Sardo y Ayax Falco con su familia. Nos visitó el Sr Martín Fco De Rincón de Francia estuvo la familia de Stirling Cash. Nos visita el Sr Luis Pasterán. Por Paysandú la Señora de Olivera con su señorita hija Zulema.

De «El Arbolito» estuvo el Ingeniero Sr Luis Fabre acompañado de sus hijos.

Se vende

un terreno en esta localidad de 2,000 metros con árboles frutales y pozo de balde. Tratar con: INDALENA RODRIGUEZ

Dineros viejos se venden en esta imprenta a \$0.10 el kilogramo.

SASTRERIA

Ofrece su nuevo domicilio

COMPANIA

Artigas y José Fontán

Frente a la tienda Kaplán

viene de la página el «Igra» compuesto de fibras de celulosa de propiedades semejantes a aquellas del pergamino natural.

Las maletas fabricadas con esta materia son muy resistentes al uso y han sido sometidas a pruebas prácticas extremadamente difíciles por lo que es de esperar que la nueva industria revolucionaria en poco tiempo el sistema fabril de tejidos.

Obsequio

La firma local Emilio y José Falcone nos ha hecho llegar dos artísticos almanques para el corriente año, obsequio que agradecemos a los estimados amigos y favorecedores de esta hoja.

Si ud. necesita

DEPURAR SU SANGRE

No haga experiencias!

Tomé solamente

Elixir de Nogueira

del Farm. Químico

JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO

ANTI-SIFILITICO

Combate las

Heridas, Barros, Manchas,

Eczemas, Ulceras, Cáncers,

Gonorrreas, Bubas, Fístulas, Reumatismo

y finalmente todas las enfermedades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!

VINO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira

Gran Tónico!

Combate la

Tos, Bronquitis, Dolores de Espaldas y Del Pecho

La revalorización de la libra

Levanta serias y airadas protestas el decreto gubernativo sobre revalorización de la libra esterlina medida esta que impone al comercio importador que debe pagar todo a oro una carga de suyo extraordinaria que viene indiscretamente a pagar el consumidor y las clases pasivas.

Se cree que el comercio realiza gestiones a fin de que se reponga esa disposición que ha sido calificada en términos duros desde los sectores legislativos.

EDICTO

JUZGADO DE PAZ DE LA 4.ª SECCION DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 5.ª sección, encargado de la 4.ª del Departamento de Río Negro, se hace saber al público que se ha declarado abierta la Sucesión de Cecilio Coria; citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Young Diciembre 21. de 1938.

ABELARDO TEBOT

Edicto de matrimonio

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL DE LA 5.ª SECCION DEL DEPTO. DE RIO NEGRO

En Pueblo Young y el día 1.º del mes de Enero año mil novecientos treinta y nueve a las 10 horas. A petición de los interesados hago saber que han proyectado unirse en matrimonio don SILVESTRE ADAN ALZA MENDIA de treinta años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en El Sau-

ce domiciliado en Pueblo Young y doña María Orfila Valiente, de veintisiete años de edad, de estado soltera, profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Gamarra, domiciliada en Arroyo Negro.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer sus causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en «Young Diario» por espacio de ocho días, como lo manda la ley.

ABELARDO TEBOT
Oficial del Estado

Casa Botta

Calle José Fontán y Graj. Arigas

Almacén de Comestibles y

despacho de bebidas.

Carbón de leña

fuerte que vende

la Carbonería El

Buen Trato

PRECIOS MODICOS

Reparto a domicilio

TIENDA NUEVA

GABRIEL KABACHNICK

Recibió un novedoso surtido en juguetes para las clásicas fiestas de Navidad, Año Nuevo y Día de Reyes.

¡VISITENOS!

Contigüa a la Frutería Levin.

VERBA U MA

SU CALIDAD Y SU PUREZA LA HAN HECHO LA PREFERIDA DE LOS QUE SABEN SABOREAR UN BUEN MATE

Sr. Comerciante

Pídala a su proveedores y se convencerá. Únicos Representantes.

Ozer Ami y Cia

Teléf. 929-18 de Julio 909
Paysandú

PROFESIONALES

Dr. Semiramides Zeballos
Médico Cirujano
Calle 18 de Julio, Est. Young

Dr. CARLOS M. FISCHER
Médico Cirujano
Director del Hospital de Young.

TOMAS BARTESAGHI
ABOGADO Y ESCRIBANO
Young: Casa del Sr. Nicolás F. Donato, Día Jueves
Fray Bentos, Rincón 1246.

JOSE LUIS FRASCHINI
Contador, Perito Mercantil
Junta 980—Paysandú.

Celestino Suarez Acevedo

Agrimensor
F. BENTOS YOUNG
Calle Argenti- Casa del Sr. na 3216
Américo Rolla

RAMON R. SOSA
Escribano Público
18 de Julio 888, Paysandú
Atiende en Young la última semana de cada mes

Bibiano Pedemonte

Remates, comisiones consignaciones
Acepta inscripciones para los remates de la Liga del Trabajo de Young
Paysandú Young Río Negro

ELIDA M. BENTANCOURT

Partera
Consultas: de 15 a 18 horas, Misiones
tel 945 - 468, Paysandú

«QUESERIA ITURBIDE»

de Ana B. de Iturbide
Venta permanente de quesos frescos y curados. Atiende pedidos telefónico N.º 10
Valle de Soba

Se vende

Terreno seco
del Club Social.
Tratar en esta imprenta

Café y Confeitería INDEPENDENCIA

DE

ALBERTO CERFAUO

Especialidad en bebidas y servicio esmerado de Confeitería

Para Navidad, Año Nuevo y Reyes
Pan dulce, Turróns, Bomboneras. Vinos: Santernes, Medoc, Claret, Reserva, Sidra Champagne, Oporto, Jerez

CONFITERIA INDEPENDENCIA

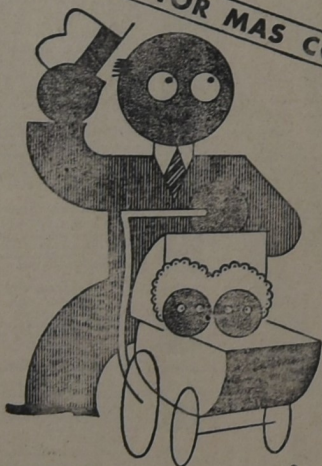
SE VENDEN

1800 HECTAREAS de campo ubicadas en Saichez a tres y cuatro leguas de Young y Bellaco. Se componen de varias fracciones tratar con Juan Croce en Young

¡Qué Resultados!

LA NUEVA PLANTA DE ZENITH TIENE FACILIDADES PARA FABRICAR 22 RADIO-RECEPTORES POR MINUTO EN 1937

EL RECEPTOR MAS COPIADO DEL MUNDO



¡Qué Record...!

LAS VENTAS DE ZENITH HAN SIDO, CADA AÑO, MÁS DEL DOBLE QUE EL ANTERIOR, DURANTE LOS ULTIMOS 3

ZENITH
RADIO

Al establecer la planta manufacturera de radioreceptores más grande del mundo en un solo piso, Zenith Radio Corporation está en posición de responder a la creciente demanda universal del "radioreceptor más fácil de vender."

Suc. de LUISCASARETTO Río Negro, Young, Paysandú